

МОНАКО

www.rusmonaco.fr



И ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ

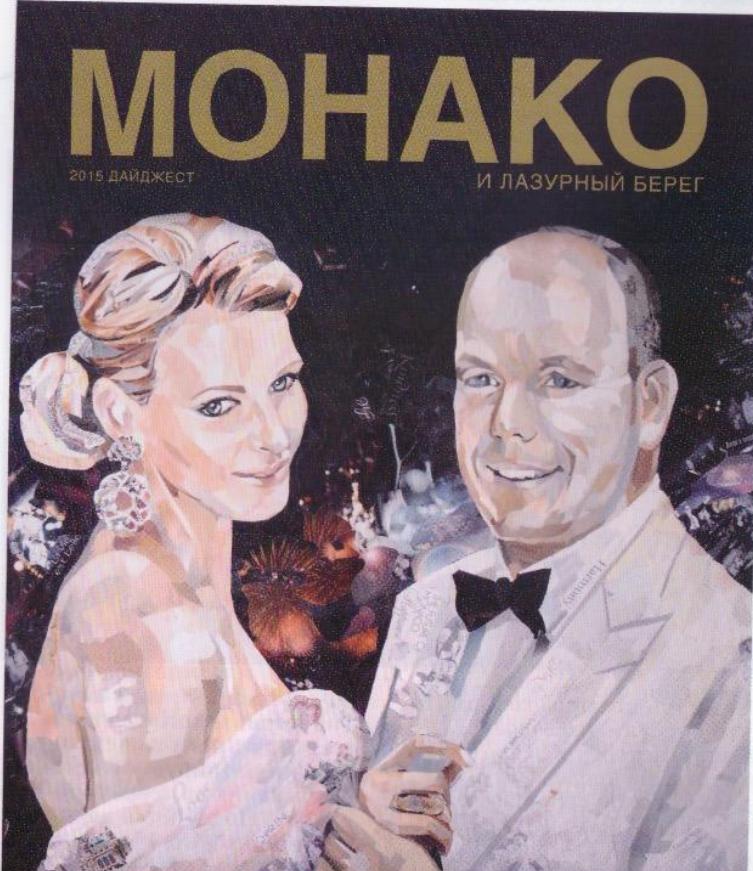
Le Journal russe de la Principauté et de la Côte d'Azur

№ 30



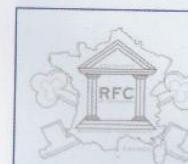
МАЙ 2015

Разменяли третий десяток!



Уважаемые читатели, у вас в руках - 30-й номер газеты. Все 30 месяцев подряд мы выходили для вас вовремя, без сбоев. Сегодня мы рады сообщить, что вышел в свет не только майский номер газеты, но и второй выпуск дайджеста «Монако и Лазурный берег» - первый в нынешнем году.

Мы вам очень благодарны за отзывы на эту нашу работу в 2014 году и учли все замечания, чтобы сделать издание еще более интересным, красочным и содержательным. Дайджест был задуман как люксозный журнал из подборки газетных статей, рассказывающих о жизни Лазурного берега, об истории русской эмиграции, о сегодняшнем дне всех тех, кто живет и работает в Монако и на юге Франции. Нам впервые удалось сделать журнал из 223 страниц и все это благодаря вам - нашим верным читателям и друзьям. Поверьте на слово, мы были бы готовы написать и опубликовать значительно больше материалов, интервью, мемуаров, репортажей, рассказов и даже фельетонов, ведь редакционный портфель с момента выпуска первого номера пополняется постоянно. Увеличи-



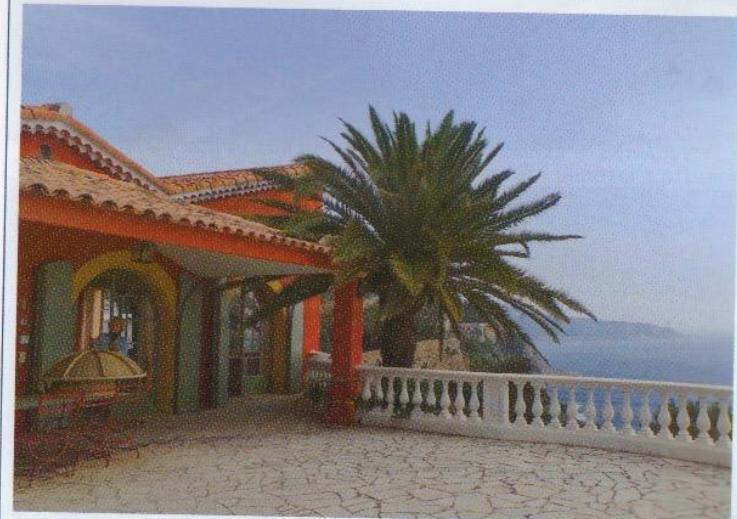
FRANCE RFC ESTATES

29, bd.de la Ferrage B.P.161 06414 Cannes

Tel: +7 901 904 30 71 Mobile : +33(0) 6 12 15 91 98

Tel: +33(0) 4 93 43 62 73 Fax: +33(0) 4 93 45 25 43

www.rfcestates.com rfcontact@rfcontact.com



НИЦЦА: КАП-ДЕ-НИС
14960315 VVL

Продажа уникальной виллы, расположенной в престижном районе Кап-де-Нис в Ницце.
Панорамный вид на бухту Кап-Ферра и Ниццу.
Цена по запросу
Возможна сезонная аренда

2015



ЛУКА БРАЙ
АННА ХРОМИ
ХЕЛИДОН КСИКСА
ДЖАНФРАНКО МЕДЖАТО

4 всемирно известных артиста CONTINENTAL ART Gallery представляют свои работы на Венецианском Биеннале 2015

WWW.CONTINENTALARTFAIR.COM



la Biennale di Venezia
Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico



Новый проект Дарьи Усовой «Фаберже»

Это уникальный вклад художницы в Год России в Монако. Дарью Усову всегда вдохновляли символы дореволюционной России, которые стали синонимом роскоши и эмблемой богатства императорского дома. Дарья окончила два арт-образования с отличием, одно из них по специальности «экспертиса и атрибуция антиквариата». Художник в проекте «Фаберже» рассказывает о контрасте между загадочной стороной создания подделок и подлинных императорских подарков: «Я хочу, чтобы зритель почувствовал себя немножко экспертом и тем самым вовлекся в аттракцион моста искусства».

В каждой работе есть некая история

создания - элементы, наполняющие яйца и рассказывающие о времени и персонажах, о стилистических идеях и символическом значении. Важно всматриваться в детали коллажа и читать между строк.

Работы Дарьи Усовой известны и признаны в мире искусства, благодаря тому что художник использует Personally patented технику коллажа Pieces Art.

Экспозиция работ Дарьи Усовой будет проходить с 30 апреля по 14 мая 2015 года в CONTINENTAL ART Gallery.

3 avenue Jean Medecin 06230 SAINT JEAN CAP FERRAT



Современное искусство как профессия



На Французской Ривьере чешский художник представил свою выставку современного искусства, и коммерческим разработчиком професии оказалась не так просто. Согласись тоже на этой мадре, крайне язко, злобно, спасибо, образного говоря, за первые линии на холсте сразу распознаешь, конечно же, именно поначалу на пальцах обеих рук. Фрерик ПОН - гений в их числе, и его проект всегда занимает место в сердце МЭБ исключительно с искусственным и его адресе.

Генерали ПОН, киша бала создана галерея Continental Artfair Gallery и почему именно на Сен-Жан-Кап-Ферра?

Галерея была создана по случаю моего дня рождения 15 июля 2013 года. Так что существует уже более полутора лет. Почему же я выбрал этот уголок Франции? Наверное, потому, что, работая последние 18 лет в качестве архитектора визуального пространства в Париже, я решил поработать на юге. А когда оказалось здесь, меня заинтересовало современное искусство и возможность проявить себя. Тем более что требования заказчиков данного объекта внутреннего дизайна я прекрасно знал.

Создавая галерею, я решил представлять и первую очередь иностранных мастеров, для того чтобы пронести андромеду из искусства во Францию, на мое мнение.



Почему в галерее появились русские художники?

Я очень хорошо знаю Пьером Карденом, который прекрасно знает Москву, у него даже есть квартира в самом центре столицы. И благодаря его связям в Париже я познакомился со многими русскими художниками. В том числе с Андреем Ковальским, председателем Союза художников России. Мне удалось летом прошлого года представить его произведения в галерее.

Как Вы относитесь к проекту Год русской культуры в Минске?

Безусловно позитивно. Не только русские аристократы и будущие облюбованы для себя же Франции, здесь с XIX века писавшие работы русские художники. А так как нынче с 2000 года в данном регионе японько появилась все больше и больше русскоговорящей публики, уступить возможность общения с ними было бы неблагородно. Мне действительно интересно здесь работать. Я поклонник русских авторов живущих здесь французов и англичан, а русским от-



дельвичанием - представлю шедевры европейских мастеров. Многочисленный русскоязычный дилерский интерес современные работы для декорирования своих видел и я. И мне есть что предложить им из западноевропейского современного искусства. И я в своем стремлении не единен.

Мир нашего города господин Дитерикс считает, что он тоже причастен к проведению Года России в Монако, так как на Сен-Жан-Кап-Ферра проживает достаточно русских. И мы сейчас вместе с ним разрабатываем планы выставок на побережье. Будем представлять, монументальную скульптуру и живопись.

С недавнего времени в галерее представлены работы молодой талантливой русской художницы Дафы Усовой, с которой мы разрабатываем новый английский проект - «Лайт Фабрика» и иници-

ат, все оставшиеся мои коллеги специализируются на кин-либо одном авторе, и, как правило, местном. Так что галерей представляющие иностранных артистов мирового уровня, здесь совсем немноги.

Сколько стоит выставленные у Вас работы?

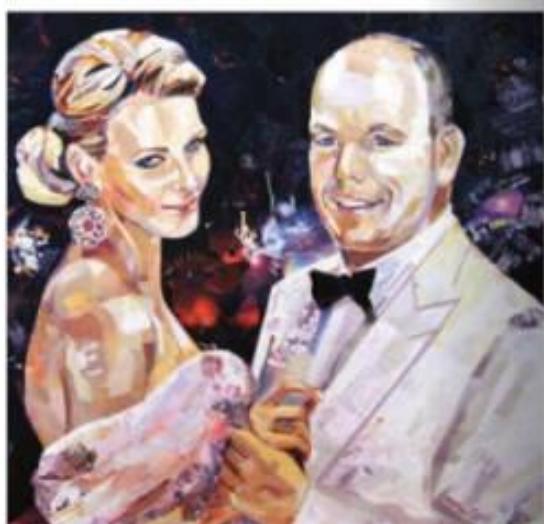
От 2800 евро до 1 400 000 евро.

Можете ли увидеть предлагаемые мной работы вне стен галерей?

Летом 2014 года я получила привилегию представить монументальную скульптуру перед открытием клуба, где мы выставили работы скульпторов мирового уровня Анны Хреник и Джанфранко Маджино.

На Год России в Монако у нас еще более замечательные проекты.

Успехов в творческих высот Вам, Фрерик!



отдельных фрагментов я собираю его мир, а внешнее сходство становится последней и законченной составляющей образа, - сказала художница на открытии своей выставки в АТтре. Одна из последних работ - портрет Кэтти Альбера и Клерини Шармен, которые были показаны на выставке по случаю рожде-

ния княжеских близнецов. Работы Дафы Усовой выставляются в арт-галерее CONTINENTAL ART FAIR Gallery Фрерика Пона на Сен-Жан-Кап-Ферра, где с июня можно посмотреть блоки, выстроенные в детали и ощутить вещественную силу искусства.

Мария СОКОЛОВА

Возрождение портрета



стие в выставке современного искусства Art Monaco. Дафя Усова стала популярной благодаря оригинальной, затягивающей ее технике создания полотен Pictures Art, основанной на использовании слова как доминирующего артефакта современности. В этой технике она работает уже 11 лет. В 2010 году, когда художница художественного нуля только начала свою творческую путь, московская Stella Art Gallery представила серию ее арт-объектов - реалистичных манекенов «Д». Впоследствии эти работы попали в фонд Нью-Йоркского Музея Соломона Гуттенаайма. Сейчас в Москве многие работы Дафы Усовой можно увидеть в КаоАрт Gallery. Еще есть постоянные экспозиции в Симбиозе и «Бланшаде» и в Московском музее современного искусства. В Женеве работы Усовой выставляются в Nest Gallery, в Лозанне - у Art & Emotion. В декабре 2014 года на этой площадке прошла выставка, посвященная Нью-Йорку.

«В современном искусстве портрет раз исполнителем, мозги художника он является стучьим. Но я беру на себя смелость утверждать обратное и возродить элит жанр в виде инсталляции. Стремясь передать настроение

11 декабря в AТтре прошла презентация работ Дафы Усовой, гравюры подготовлены в миланских кругах художников. Год как Дафя с семьей живет в Монако и продолжает плодотворно заниматься творчеством. Весной прошлого года она привела уча-